

Einhell

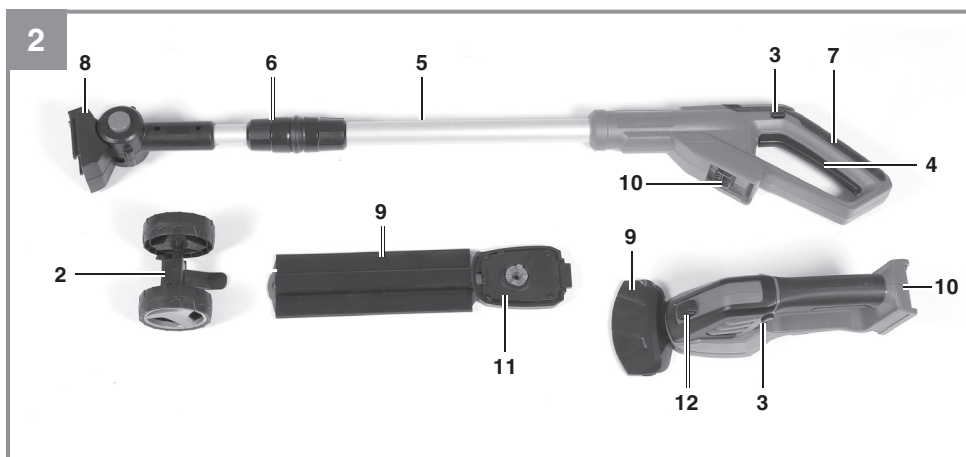
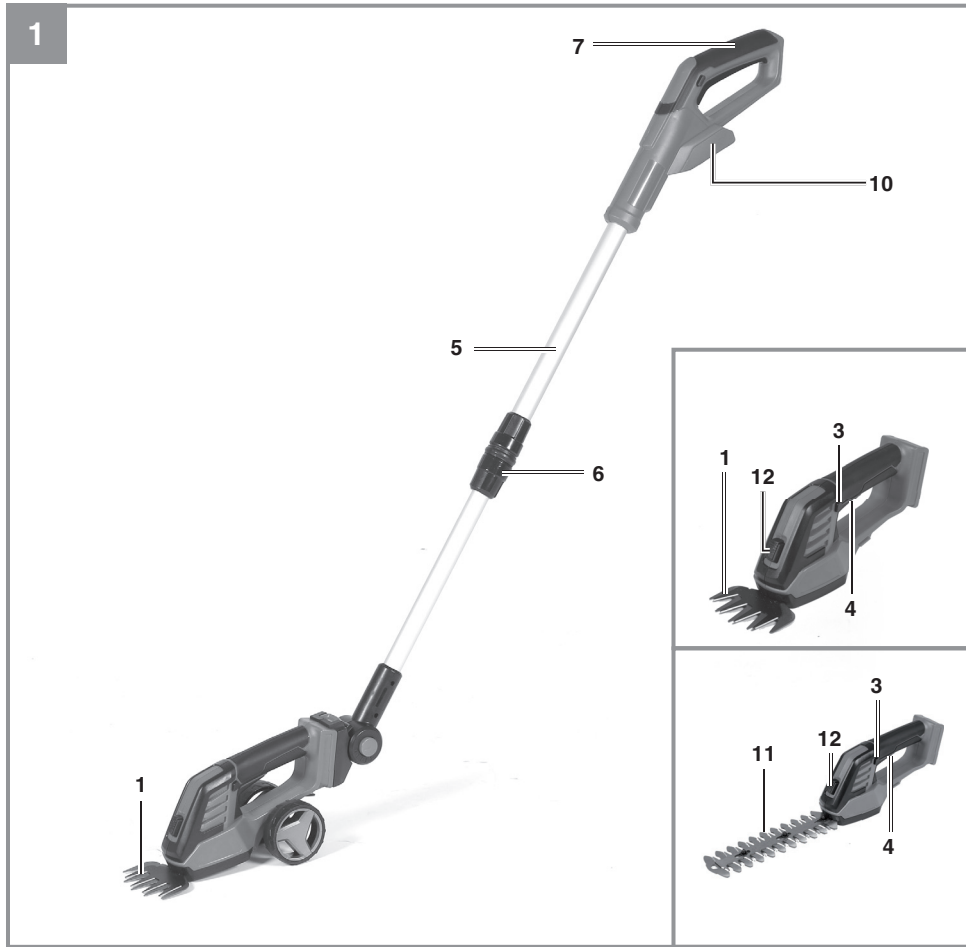
GE-CG 18/100 Li T

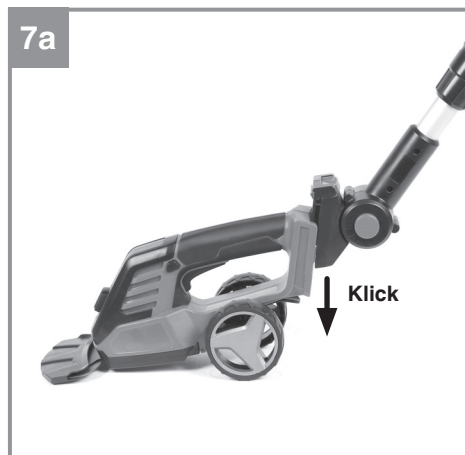
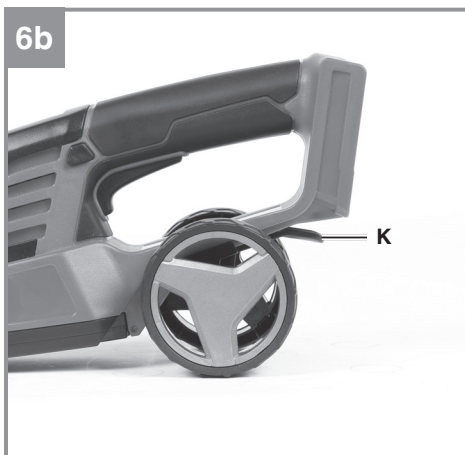
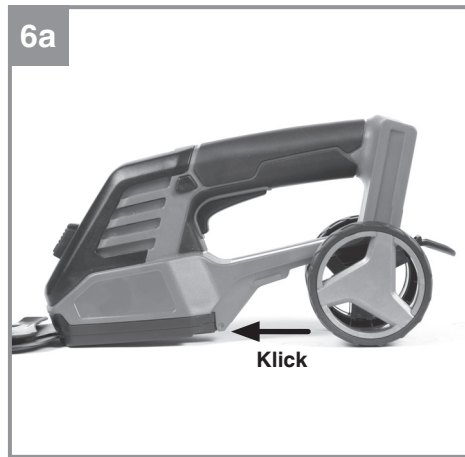
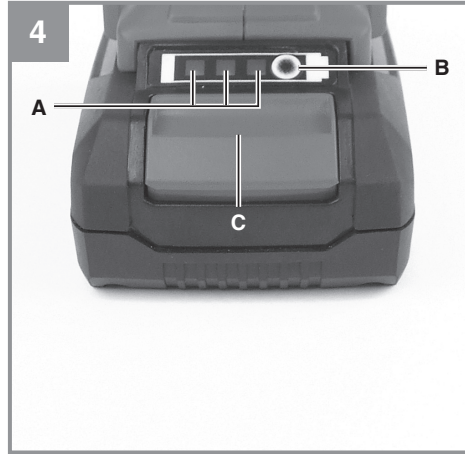
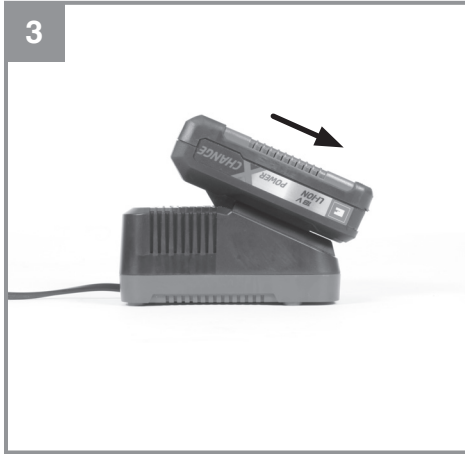
- D** Originalbetriebsanleitung
Akku-Gras- und Strauchschere
- PL** Instrukcję oryginalną
Akumulatorowe nożyce do trawy i
krzewów
- GR** Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης
Κοπτικό χλοης και θαμνων
μαπαριας

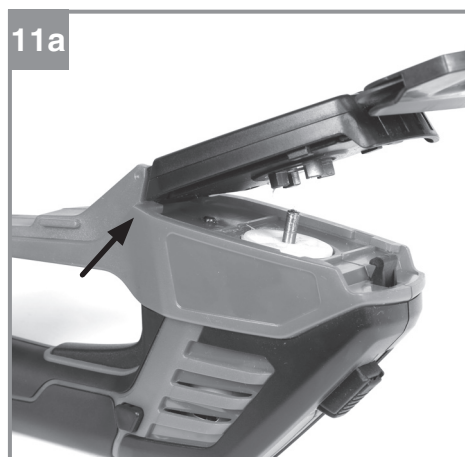
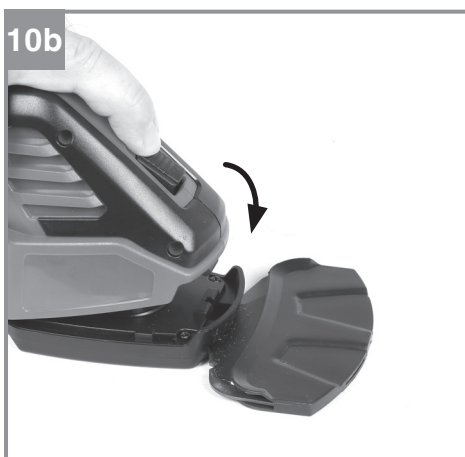
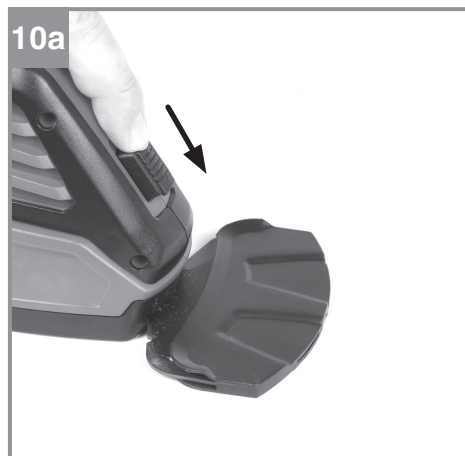
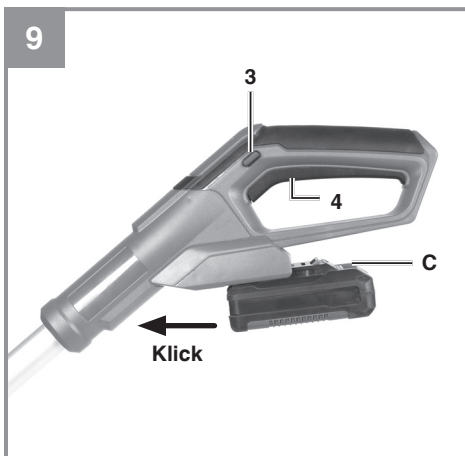
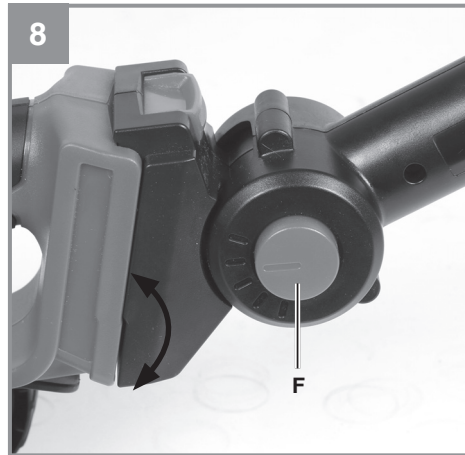
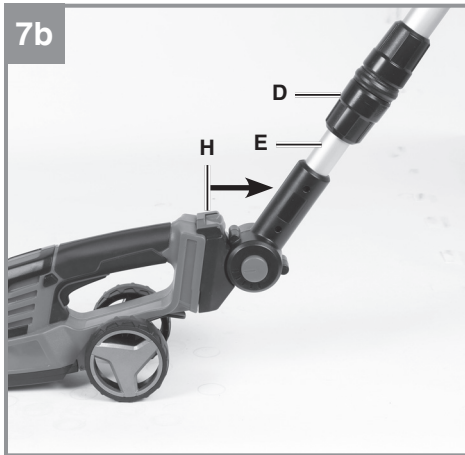


Art.-Nr.: 34.103.10 (Solo)

I.-Nr.: 21010









12

1 	2 	3
	5 	6
7 	8 	9

Gefahr!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Sicherheitshinweise

Die entsprechenden Sicherheitshinweise finden Sie im beiliegenden Heftchen!

Gefahr!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorische oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen oder Personen, welche mit den Anweisungen nicht vertraut sind, benutzt zu werden.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

Erklärung der Symbole (siehe Bild 12)

1. Gefahr! Betriebsanweisung lesen und Warn- und Sicherheitshinweise befolgen.
2. Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten.
3. Gefahr! Nach dem Ausschalten laufen die Messer nach. Stillstand der Messer abwarten. Verletzungsgefahr!
4. Lagerung der Akkus nur in trockenen Räumen mit einer Umgebungstemperatur von +10°C - +40°C. Akkus nur in geladenem Zustand lagern (mind. 40-60% geladen).
5. Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen!
6. Garantierter Schalleistungspegel
7. Schutzklasse II

8. Nur für den Gebrauch in trockenen Räumen
9. Verlängerung nur mit Grasschneidmesser!
Eine Verwendung der Verlängerung mit dem Strauchmesser ist unzulässig!

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang**2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1/2)**

- 1 Grasschneidmesser
- 2 Radhalterung
- 3 Einschaltsperr
- 4 Ein-/Ausschalter
- 5 Teleskop-Führungsholm
- 6 Teleskopverschraubung
- 7 Führungsgriff
- 8 Geräteaufnahme
- 9 Messerschutz
- 10 Akkuaufnahme
- 11 Strauchmesser
- 12 Messerentriegelung

2.2 Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeutel, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Akku- Gras- und Strauchschere
- Originalbetriebsanleitung
- Sicherheitshinweise

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Grasschere:

Das Gerät ist zum Schneiden von Rasenkanten und kleineren Grasflächen im privaten Haus- und Hobbygarten bestimmt. Der Führungsholm (Abb. 2/Pos. 5) darf nur in Verbindung mit der Grasschere verwendet werden.

Strauchschere:

Das Gerät ist zum Schneiden kleiner Hecken und Sträucher im privaten Haus- und Hobbygarten bestimmt. Der Führungsholm (Abb. 2/Pos. 5) darf nicht in Verbindung mit der Strauchschere verwendet werden. Als Geräte für den privaten Haus- und Hobbygarten werden solche angesehen, die nicht in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten, an Straßen und in der Land- und Forstwirtschaft eingesetzt werden. Die Einhaltung der vom Hersteller beigefügten Gebrauchsanweisung ist Voraussetzung für den ordnungsgemäßen Gebrauch des Gerätes.

Warnung! Wegen Gefahr von Personen und Sachschaden darf das Gerät nicht zum Zerkleinern im Sinn von Kompostieren verwendet werden.

Das Gerät darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

4. Technische Daten

Drehzahl n_0	1200 min ⁻¹
Schnittbreite Grasschere	100 mm
Schnittlänge Strauchschere	200 mm
Schnittstärke Strauchschere	8 mm
Schalldruckpegel L_{pA}	64 dB (A)
Schalleistungspegel L_{WA}	84 dB (A)
Unsicherheit K	3 dB
Vibration max. a_h	2,6 m/s ²
Unsicherheit K	1,3 m/s ²
Gewicht	1,56 kg
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners	74 dB (A)
Unsicherheit K	3 dB

Achtung! Das Gerät wird ohne Akkus und ohne Ladegerät geliefert und darf nur mit den Li-Ion Akkus der Power X-Change Serie verwendet werden.

Die Li-Ion Akkus der Power X-Change Serie dürfen nur mit dem Power X-Charger geladen werden.

- Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden;
- Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

Warnung!

Der Schwingungswert wird sich aufgrund des Einsatzbereiches des Elektrowerkzeuges ändern und kann in Ausnahmefällen über dem angegebenen Wert liegen.

Beschränken Sie die Geräusentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

Begrenzen Sie die Arbeitszeit!

Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Vorsicht!**Restrisiken**

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeuges auftreten:

1. Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.
2. Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
3. Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

Gefahr!

Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

5. Vor Inbetriebnahme

Das Gerät wird ohne Akku und ohne Ladegerät geliefert.

5.1 Laden des Akkus (Bild 3)

1. Akku-Pack aus dem Gerät nehmen. Dazu die Rasttaste (Bild 4/Pos. C) drücken.
2. Vergleichen, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt. Stecken Sie den Netzstecker des Ladegeräts in die Steckdose. Die grüne LED beginnt zu blinken.
3. Stecken Sie den Akku auf das Ladegerät.

4. Unter Punkt „Anzeige Ladegerät“ finden Sie eine Tabelle mit den Bedeutungen der LED Anzeige am Ladegerät.

Während des Ladens kann sich der Akku etwas erwärmen. Dies ist jedoch normal.

Sollte das Laden des Akku-Packs nicht möglich sein, überprüfen Sie bitte,

- ob an der Steckdose die Netzspannung vorhanden ist
- ob ein einwandfreier Kontakt an den Ladekontakten vorhanden ist.

Sollte das Laden des Akku-Packs immer noch nicht möglich sein, bitten wir Sie,

- das Ladegerät
- und den Akku-Pack

an unseren Kundendienst zu senden.

Für einen fachgerechten Versand kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst oder die Verkaufsstelle, bei der das Gerät erworben wurde.

Beachten Sie beim Versand oder Entsorgung von Akkus bzw. Akkugerät, dass diese einzeln in Kunststoffbeutel verpackt werden, um Kurzschlüsse und Brand zu vermeiden!

Im Interesse einer langen Lebensdauer des Akku-Packs sollten Sie für eine rechtzeitige Wiederaufladung des Akku-Packs sorgen. Dies ist auf jeden Fall notwendig, wenn Sie feststellen, dass die Leistung des Geräts nachlässt. Entladen Sie den Akku-Pack nie vollständig. Dies führt zu einem Defekt des Akku-Packs!

5.2 Akku-Kapazitätsanzeige (Bild 4)

Drücken Sie auf den Schalter für Akku-Kapazitätsanzeige (Pos. B). Die Akku-Kapazitätsanzeige (Pos. A) signalisiert Ihnen den Ladezustand des Akkus anhand von 3 LEDs.

Alle 3 LEDs leuchten:

Der Akku ist voll aufgeladen.

2 oder 1 LED('s) leuchten:

Der Akku verfügt über ausreichende Restladung.

1 LED blinkt:

Der Akku ist leer, laden Sie den Akku auf.

Alle LEDs blinken:

Der Akku wurde tiefentladen und ist defekt. Ein defekter Akku darf nicht mehr verwendet und geladen werden!

Warnung! Die zu bearbeitenden Flächen sind von allen Fremdkörpern zu befreien.

Warnung!

Die vom Hersteller am Gerät installierten Schalteinrichtungen dürfen nicht entfernt oder überbrückt werden, z. B. durch Anbinden einer Schalttaste am Griff, da andernfalls Verletzungsgefahr besteht und das Gerät nicht automatisch abschaltet.

6. Bedienung**6.1 Verwendung als Grasschere**

Lassen Sie die Grasschere über den Boden gleiten. Die beste Schneidleistung erzielt man bei trockenem Rasen.

Bei Nichtverwendung muss die Messerschutzhäube auf das Messer aufgeschoben und der Akku entfernt werden.

6.1.1 Grasschere ohne Führungsholm

Die Grasschere wird bereits montiert geliefert.

1. (Bild 5) Schieben Sie den Akku in die dafür vorgesehene Akkuaufnahme (Bild 2/Pos. 10) bis die Arretierung hörbar einrastet. Zum Entfernen des Akkus drücken Sie die Rasttaste (Pos. C) und entfernen Sie den Akku.
2. (Bild 5) Entfernen Sie die Messerschutzhäube (Pos. 9).
3. (Bild 5) Zum Einschalten, die Einschaltsperrtaste (Pos. 3) drücken und gleichzeitig den Ein-/Ausschalter (Pos.4) betätigen.
4. Zum Ausschalten, den Ein-/Ausschalter loslassen.

6.1.2 Grasschere mit Führungsholm

Vorsicht! Alle nachfolgenden Montage-, Demontage- und Einstellungsarbeiten ohne Akku durchführen – Verletzungsgefahr. Verwenden Sie Schutzhandschuhe und die mitgelieferte Messerschutzhäube.

6.1.2.1 Montage und Einstellungen

1. (Bild 6a/Bild 6b) Schieben Sie die Radhalterung (Bild 2/Pos. 2) auf die Grasschere, bis die Arretierung hörbar einrastet.

2. (Bild 7a/Bild 7b) Schieben Sie die Geräteaufnahme (Bild 2/Pos.8) des Führungsholms in die Akku-Aufnahme der Grasschere, bis die Arretierung hörbar einrastet.
3. (Bild 7b) Zur Höheneinstellung drehen Sie die Arretiermutter (Pos. D) nach links (OPEN) und ziehen Sie den teleskopierbaren, unteren Holm (Pos. E) entsprechend ihrer Bedürfnisse heraus (max. 30 cm). Drehen Sie die Arretiermutter (Pos. D) nach rechts (LOCK) wieder fest.
4. (Bild 8) Zur Neigungseinstellung drücken Sie den Arretierknopf (Pos. F) und verstellen Sie diese entsprechend ihrer Bedürfnisse (max. 5 Positionen). Lassen Sie den Arretierknopf los, ist die Neigungseinstellung arretiert.
5. (Bild 9) Schieben Sie den Akku in die dafür vorgesehene Akkuaufnahme, bis die Arretierung hörbar einrastet.
6. Entfernen Sie die Messerschutzhäube.

6.1.3 Ein-/ausschalten.

Hinweis: Bei montiertem Führungsholm lässt sich die Grasschere nur über den Ein-/Ausschalter am Führungsholm schalten.

1. (Bild 9) Zum Einschalten, die Einschaltsperrtaste (Pos. 3) drücken und gleichzeitig den Ein-/Ausschalter (Pos.4) betätigen.
2. Zum Ausschalten, den Ein-/Ausschalter loslassen.

6.1.4 Demontage

1. Stecken Sie die Messerschutzhäube auf.
2. (Bild 9) Drücken Sie die Rasttaste (Pos. C) und entfernen Sie den Akku.
3. (Bild 7b) Ziehen Sie die Arretierung (Pos. H) nach hinten und ziehen Sie den Führungsholm ab.
4. (Bild 6b) Drücken Sie den Rasthebel (Pos. K) nach unten und ziehen Sie die Radhalterung ab.

6.2 Verwendung als Strauchschere

Neigen Sie die Strauchschere leicht in Richtung des zu schneidenden Strauches. Schneiden Sie zunächst die Seiten von unten nach oben, anschließend erst die Oberseite. Bei Nichtverwendung muss die Messerschutzhäube auf das Messer aufgeschoben und der Akku entfernt werden.

- Schneiden Sie Sträucher, die ihr Laub im Herbst verlieren im Juni und Oktober.
- Schneiden Sie immergrüne Sträucher im April und August.

6.2.1 Montage

Da das Gerät als Grasschere ausgeliefert wird (s. Kapitel 6.1.1), ist das Grasscherenmesser gegen das beiliegende Strauchmesser auszutauschen. **Vorsicht!** Alle nachfolgenden Montage-, Demontage- und Einstellarbeiten ohne Akku durchführen – Verletzungsgefahr. Verwenden Sie Schutzhandschuhe und die mitgelieferte Messerschutzhaube.

1. Schieben Sie die Messerentriegelung (Bild 10a) nach vorne, drücken sie im oberen Bereich nach unten (Bild 10b) und nehmen gleichzeitig das Messer ab (Bild 10b).
2. (Bild 11a) Schieben Sie das Messergehäuse in die Aufnahme am Gerätegehäuse.
3. Schieben Sie die Messerentriegelung wieder nach vorne, drücken sie im oberen Bereich nach unten (Bild 11b) und gleichzeitig das Messer in die Verriegelung. Die Antriebseinheit am Gerät ist jetzt mit dem Messer verbunden.
4. Schieben Sie den Akku in die dafür vorgesehene Akkuaufnahme, bis die Arretierung hörbar einrastet.
5. Entfernen Sie die Messerschutzhaube.

6.2.1.2 Ein-/ausschalten.

Gehen Sie wie unter Kapitel 6.1.3 beschrieben vor.

7. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

Gefahr! Akku entfernen!

7.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vor und nach dem Gebrauch sollte die Schere gründlich gereinigt werden. Ein paar Tropfen Öl (z. B. Nähmaschinenöl) auf die Messer

verbessern die Schneideleistung. Messer jedoch niemals fetten.

- Für einen gleichbleibend exakten Schnitt ist es notwendig, dass Grasreste und Schmutz auch zwischen Ober- und Untermesser entfernt werden.

Vorsicht!

Wegen der Gefahr von Personen- und Sachschäden, reinigen Sie das Produkt nie mit fließendem Wasser, insbesondere nicht unter Hochdruck. Bewahren Sie die Akkschere an einem trockenen und frostsicheren Ort auf. Der Aufbewahrungsort muss für Kinder unzugänglich sein.

7.2 Wartung

- Für ein gutes Schneideergebnis sollten die Messer stets scharf sein. Sie können deshalb mit einem Abziehstein wieder geschärft werden. Besonders empfehlen wir, Scharten und Grate, die durch Steine o. ä. entstehen können, zu entfernen.
- Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

7.3 Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteil-Nummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.isc-gmbh.info

8. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!

9. Lagerung und Transport

Akku entfernen. Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.

- Tragen Sie das Gerät immer am Handgriff.
- Sichern Sie das Gerät gegen Verrutschen, wenn Sie es in einem Fahrzeug transportieren.
- Verwenden Sie zum Transport möglichst die Originalverpackung.
- Nutzen Sie einen Transportschutz für die Gras- und Strauchscherenmesser.

10. Störungen

Gerät läuft nicht

- Überprüfen Sie, ob der Akku geladen ist (Taste „B“ am Akku drücken) und ob das Ladegerät funktioniert.
- Prüfen Sie, ob der Akku am Gerät / Führungsholm vollständig in die Akkuaufnahme eingeschoben ist und eingerastet hat.

Falls das Gerät trotz vorhandener Spannung nicht funktioniert, senden Sie es bitte an die angegebene Kundendienstadresse.

11. Anzeige Ladegerät

Anzeigestatus		Bedeutung und Maßnahme
Rote LED	Grüne LED	
Aus	Blinkt	Betriebsbereitschaft Das Ladegerät ist an das Netz angeschlossen und betriebsbereit, Akku ist nicht im Ladegerät
An	Aus	Laden Das Ladegerät lädt den Akku im Schnellladebetrieb. Die entsprechenden Ladezeiten finden Sie direkt am Ladegerät. Hinweis! Je nach vorhandener Akkuladung können die tatsächlichen Ladezeiten von den angegebenen Ladezeiten etwas abweichen.
Aus	An	Der Akku ist aufgeladen und einsatzbereit. Danach wird bis zur vollständigen Ladung auf eine Schonladung umgeschaltet. Lassen Sie hierzu den Akku etwa 15 min. länger am Ladegerät. Maßnahme: Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät vom Netz.
Blinkt	Aus	Anpassungsladung Das Ladegerät befindet sich im Modus für schonende Ladung. Hierbei wird der Akku aus Sicherheitsgründen langsamer geladen und benötigt mehr Zeit. Dies kann folgende Ursachen haben: - Akku wurde sehr lange Zeit nicht mehr geladen. - Die Akkutemperatur liegt nicht im Idealbereich zwischen 10° C und 45° C. Maßnahme: Warten Sie bis der Ladevorgang abgeschlossen ist, der Akku kann trotzdem weiter geladen werden.
Blinkt	Blinkt	Fehler Ladevorgang ist nicht mehr möglich. Der Akku ist defekt. Maßnahme: Ein defekter Akku darf nicht mehr geladen werden. Entnehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.
An	An	Temperaturstörung Der Akku ist zu heiß (z. B. direkte Sonnenbestrahlung) oder zu kalt (unter 0° C) Maßnahme: Entnehmen Sie den Akku und bewahren Sie diesen 1 Tag bei Raumtemperatur (ca. 20° C) auf.



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Einhell Germany AG zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten

Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantiekunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantiekunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	Kohlebürsten, Akku
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	Messer
Fehlteile	

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter www.Einhell-Service.com anzu-melden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)?
Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.

Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel am Gerät oder den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
 - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub, Transportschäden), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
4. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: www.Einhell-Service.com. Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingeschickt werden, sind von der Garantieleistung aufgrund mangelnder Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

Einhell Service · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)



**Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,
LIEBE MÖGLICHMACHER,**

wir haben das Ziel, alles dafür zu tun, damit Sie mit Einhell all Ihre Projekte möglich machen können. Aus diesem Grund ist Service bei uns gelebter Anspruch: mit über 20 Jahren Erfahrung und mehr als 120 kompetenten und persönlichen Ansprechpartnern hat es sich der Einhell Service auf die Fahnen geschrieben, Sie bei allen Fragen zu Ihrem Produkt zu unterstützen. Dazu gehört ein beratendes Technikerteam, bis zu 10 Jahre Ersatzteilverfügbarkeit, 24 Stunden Versandservice, eine leistungsfähige Reparatur-Organisation und ein flächendeckendes Service-Partnernetz.

Über unser Onlineportal www.Einhell-Service.com sind viele unserer verfügbaren Services jetzt noch schneller und einfacher für Sie erreichbar – rund um die Uhr, sieben Tage die Woche.



Einhell Service
Eschenstraße 6
94405 Landau an der Isar

Telefon: 09951 - 959 2000
Telefax: 09951 - 959 1700
E-Mail: Service-DE@Einhell.com

Einhell-Service.com
>>>
Wir freuen uns auf Ihren Besuch unter

Niebezpieczeństwo!

Podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa w celu uniknięcia zranień i uszkodzeń. Z tego względu proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi/ wskazówkami bezpieczeństwa. Proszę zachować instrukcję i wskazówki, aby można było w każdym momencie do nich wrócić. W razie przekazania urządzenia innej osobie, proszę wręczyć jej również instrukcję obsługi/ wskazówki bezpieczeństwa. Nie odpowiadamy za wypadki i uszkodzenia zaistniałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa.

4. Akumulatory należy przechowywać w suchym pomieszczeniu o temperaturze między +10°C a +40°C. Przechowywać wyłącznie naładowane akumulatory (poziom naładowania co najmniej 40-60%).
5. Chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią!
6. Gwarantowany poziom mocy akustycznej
7. II klasa ochronności
8. Wyłącznie do użytku w suchych pomieszczeniach
9. Przedłużenie stosować wyłącznie z nożem do trawy! Zabrania się stosować przedłużenia z nożem do krzewów!

1. Wskazówki bezpieczeństwa

Właściwe wskazówki bezpieczeństwa znajdują się w załączonym zeszycie!

Ostrzeżenie!

Zapoznać się z treścią wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, rysunków i danych technicznych danego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie niżej wymienionych instrukcji może spowodować porażenie prądem, niebezpieczeństwo pożaru lub ciężkie obrażenia.

Prosimy zachować na przyszłość wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci ani przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub które mają niewystarczające doświadczenie lub wiedzę, ani przez osoby, które nie zapoznały się z tą instrukcją obsługi.

Pilnować dzieci i nie pozwolić im bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci!

Objaśnienie użytych symboli (patrz rys. 12)

1. Niebezpieczeństwo! Przeczytać instrukcję obsługi i stosować się do ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa.
2. Osoby trzecie powinny przebywać z dala od obszaru zagrożenia.
3. Niebezpieczeństwo! Po wyłączeniu urządzenia noże nadal się poruszają. Odczekać, aż noże się całkowicie zatrzymają. Niebezpieczeństwo obrażeń!

2. Opis urządzenia i zakres dostawy**2.1 Opis urządzenia (rys. 1/2)**

- 1 Nóż do trawy
- 2 Mocowanie kół
- 3 Blokada włącznika
- 4 Włącznik/wyłącznik
- 5 Teleskopowa prowadnica
- 6 Teleskopowe złącze
- 7 Uchwyt obwiedniowy
- 8 Uchwyt na urządzenie
- 9 Osłona noży
- 10 Mocowanie akumulatora
- 11 Nóż do cięcia krzewów
- 12 Przycisk odblokowania noży

2.2 Zakres dostawy

Prosimy sprawdzić na podstawie podanego zakresu dostawy czy produkt jest kompletny. Jeżeli stwierdzono brak części, prosimy zwrócić się w ciągu 5 dni roboczych od zakupu produktu do naszego centrum serwisowego lub punktu zakupu urządzenia przedstawiając dowód zakupu. Prosimy wziąć pod uwagę umieszczoną w informacjach serwisowych na końcu tej instrukcji tabelę świadczeń gwarancyjnych.

- Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyciągnąć urządzenie.
- Zdjąć opakowanie oraz zabezpieczenia do transportu (jeśli jest).
- Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna.
- Sprawdzić, czy urządzenie i wyposażenie dodatkowe nie zostały uszkodzone w transporcie.
- W razie możliwości zachować opakowanie, aż do upływu czasu gwarancji.

Niebezpieczeństwo!

**Urządzenie i opakowanie nie są zabawkami!
Dzieci nie mogą bawić się częściami z tworzywa sztucznego, folią i małymi elementami!
Niebezpieczeństwo poknięcia i uduszenia się!**

- Akumulatorowe nożyce do trawy i krzewów
- Instrukcją oryginalną
- Wskazówki bezpieczeństwa

3. Użycie zgodne z przeznaczeniem**Nożyce do trawy:**

Urządzenie przeznaczone jest do przycinania krawędzi trawnika i niewielkich obszarów porośniętych trawą w prywatnych przydomowych ogródkach lub na działkach. Prowadnicę (rys. 2 / poz. 5) wolno stosować wyłącznie do pracy z nożycami do trawy.

Nożyce do krzewów:

Urządzenie przeznaczone jest do przycinania niewielkich żywopłotów i krzewów w prywatnych przydomowych ogródkach lub na działkach. Zabrania się stosowania prowadnicy (rys. 2 / poz. 5) podczas pracy z nożycami do krzewów. Jako urządzenia przeznaczone do użytkowania w prywatnych przydomowych ogródkach i na działkach określa się urządzenia, które nie nadają się do użytku w parkach, publicznych terenach zielonych, terenach sportowych, na ulicach oraz w gospodarce rolnej i leśnictwie. Do prawidłowego stosowania urządzenia konieczne jest zastosowanie się instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta.

Ostrzeżenie! Ze względu na niebezpieczeństwo powstania szkód rzeczowych i osobowych zabrania się stosowania urządzenia do rozdrabniania materiału na kompost.

Urządzenie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik/ właściciel, a nie producent.

Proszę pamiętać o tym, że nasze urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania zawodowego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Umowa

gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do podobnych działalności.

4. Dane techniczne

Liczba obrotów n_0	1200 obr./min
Szerokość cięcia nożyc do trawy	100 mm
Długość cięcia nożyc do krzewów	200 mm
Maksymalna grubość gałęzi ciętych przy użyciu nożyc do krzewów	8 mm
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}	64 dB(A)
Poziom mocy akustycznej L_{WA}	84 dB (A)
Odchylenie K	3 dB
Wibracje maks. a_h	2,6 m/s ²
Odchylenie K	1,3 m/s ²
Waga	1,56 kg
Poziom ciśnienia akustycznego mierzony przy uchu osoby obsługującej urządzenie	74 dB (A)
Odchylenie K	3 dB

Uwaga! W skład dostarczonego urządzenia nie wchodzi akumulatory ani ładowarka. Urządzenie może być stosowane wyłącznie z akumulatorami litowo-jonowymi serii Power X-Change. Akumulatory litowo-jonowe serii Power X-Change muszą być zawsze ładowane przy użyciu ładowarki Power X-Charger.

- Podana wartość emisji drgań została zmierzona według znormalizowanych procedur i może służyć jako podstawa do porównywania urządzeń elektrycznych.
- Podana wartość emisji drgań być może również służyć do wstępnego oszacowania ekspozycji osób na dane czynniki.

Ostrzeżenie!

Wartość drgań może ulec zmianie w zależności od zastosowania urządzenia. W wyjątkowych przypadkach faktyczne drgania mogą przewyższać podaną wartość.

Ograniczać powstawanie hałasu i wibracji do minimum!

- Używać wyłącznie urządzeń bez uszkodzeń.
- Regularnie czyścić urządzenie.
- Dopasować własny sposób pracy do urządzenia.
- Nie przeciążać urządzenia.

- W razie potrzeby kontrolować urządzenie.
- Nie włączać urządzenia, jeśli nie będzie używane.
- Nosić rękawice ochronne.

Ograniczyć czas pracy!

Należy uwzględnić wszystkie etapy cyklu pracy, w tym również np. czas, w którym elektronarzędzie pozostaje wyłączone oraz czas, w którym pracuje ono bez obciążenia.

Ostrożnie!

Pozostałe zagrożenia

Także w przypadku, gdy to elektronarzędzie będzie obsługiwane zgodnie z instrukcją, zawsze zachodzi ryzyko powstawania zagrożeń. W zależności od budowy i sposobu wykonania tego elektronarzędzia mogą pojawić się następujące zagrożenia:

1. Uszkodzenia płuc, w przypadku nie stosowania odpowiedniej maski przeciwpyłowej.
2. Uszkodzenia słuchu, w przypadku nie stosowania odpowiednich naszników ochronnych.
3. Negatywny wpływ na zdrowie, w wyniku drgań ramion i dłoni, w przypadku, gdy urządzenie jest używane przez dłuższy czas lub w niewłaściwy sposób i bez przeglądów.

Niebezpieczeństwo!

Urządzenie to w czasie pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to w określonych warunkach może negatywnie oddziaływać na aktywne lub pasywne implanty. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych zagrożeń, osobom z implantami medycznymi, przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, zaleca się konsultację z lekarzem i producentem implantów medycznych.

5. Przed uruchomieniem

W skład dostarczonego urządzenia nie wchodzi akumulator ani ładowarka.

5.1 Ładowanie akumulatora (rys. 3)

1. Wyjąć akumulator z urządzenia. W tym celu nacisnąć przycisk blokady (rys. 4 / poz. C).
2. Sprawdzić, czy napięcie na tabliczce znamionowej ładowarki jest zgodne z napięciem sieciowym. Włożyć wtyczkę zasilania ładowarki do gniazdka. Zielona dioda LED zaczyna migać.
3. Założyć akumulator na ładowarkę.

4. W tabeli w punkcie „Wskazania diod na ładowarce” objaśniono znaczenie wskazań diod na ładowarce.

Podczas ładowania akumulator może nieco się nagrzać. Jest to normalne zjawisko.

Jeśli ładowanie akumulatora nie jest możliwe, proszę sprawdzić,

- czy jest napięcie w gniazdku
- czy styk na kontaktach ładowarki jest prawidłowy.

Jeśli ładowanie akumulatora nadal nie jest możliwe, prosimy przesłać na adres naszego serwisu obsługi klientów

- ładowarkę
- oraz akumulator.

Aby zapewnić odpowiednią przesyłkę urządzenia, prosimy skontaktować się z naszym serwisem obsługi klienta lub punktem sprzedaży, w którym nabyto urządzenie.

Przy wysyłce lub utylizacji akumulatorów lub urządzeń akumulatorowych zwracać uwagę na to, aby były pojedynczo zapakowane w plastikowy worek, aby uniknąć zwarcia i pożaru!

Odpowiednie i regularne ładowanie akumulatora zapewnia jego długą żywotność. Ładowanie jest konieczne, jeśli stwierdzi się, że moc urządzenia się zmniejsza. Nie rozładowywać całkowicie akumulatora. Prowadzi to do uszkodzenia akumulatora!

5.2 Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora (rys. 4)

Przycisnąć przełącznik wskaźnika poziomu naładowania akumulatora (poz. B). Wskaźnik (poz. A) sygnalizuje stan naładowania akumulatora za pomocą 3 diod LED.

Wszystkie 3 diody LED się świecą:

Akumulator jest całkowicie naładowany.

Świecą się 1 lub 2 diody LED:

Wystarczający do pracy poziom naładowania akumulatora.

1 dioda LED miga:

Akumulator jest rozładowany, należy naładować akumulator.

Wszystkie diody LED migają:

Akumulator jest uszkodzony lub głęboko rozładowany. Zabrania się używania lub ładowania uszkodzonych akumulatorów!

Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do cięcia usunąć z miejsca pracy wszelkie ciała obce.

Ostrzeżenie!

Zabrania się usuwania lub mostkowania elementów przełączających, które zostały zainstalowane przez producenta, np. przed blokowanie przycisku włącznika na uchwycie, ponieważ grozi to obrażeniami i uniemożliwia automatyczne wyłączenie urządzenia.

6. Obsługa**6.1 Zastosowanie jako nożyce do trawy**

Prowadzić nożyce poziomo powyżej podłoża. Najlepszą wydajność cięcia osiąga się, gdy trawnik jest suchy. Jeżeli urządzenie nie będzie używane, należy zawsze założyć osłonę na noże i wyjąć akumulator.

6.1.1 Nożyce do trawy bez prowadnicy

Nożyce do trawy dostarczane są zmontowane.

1. (Rys. 5) Wsunąć akumulator w przewidziane do tego celu mocowanie (rys. 2 / poz. 10), aż się będzie słycać, że blokada się zatrzasnęła. Aby wyjąć akumulator, nacisnąć przycisk blokady (poz. C) i wysunąć akumulator.
2. (Rys. 5) Zdjąć osłonę noża (poz. 9).
3. (Rys. 5) Aby włączyć urządzenie, nacisnąć blokadę włącznika (poz. 3) i jednocześnie nacisnąć włącznik/wyłącznik (poz. 4).
4. Aby wyłączyć urządzenie, zwolnić włącznik/wyłącznik.

6.1.2 Nożyce do trawy z prowadnicą

Ostrożnie! Wszystkie poniższe czynności związane z montażem i ustawieniami urządzenia należy wykonać bez podłączonego akumulatora - niebezpieczeństwo obrażeń! Nosić rękawice ochronne i stosować dostarczoną z urządzeniem osłonę noża.

6.1.2.1 Montaż i ustawienia

1. (Rys. 6a / rys. 6b) Nasunąć mocowanie kół (rys. 2 / poz. 2) na nożyce do trawy, aż się będzie słycać, że blokada się zatrzasnęła.
2. (Rys. 7a / rys. 7b) Wsunąć uchwyt na urządzenie (rys. 2 / poz. 8) prowadnicy w mocowanie akumulatora nożyc do trawy, aż się będzie słycać, że blokada się zatrzasnęła.
3. (Rys. 7b) Aby wyregulować wysokość urządzenia, przekręcić nakrętkę mocującą (poz. D) w lewo (OPEN) i wysunąć teleskopową dolną część prowadnicy (poz. E) na wymaganą długość (maks. 30 cm). Dokręcić z powrotem nakrętkę (poz. D) przekręcając ją w prawo (LOCK).
4. (Rys. 8) Aby wyregulować nachylenie, nacisnąć przycisk blokujący (poz. F) i wybrać ustawienie odpowiednio do potrzeb (maks. 5 możliwych pozycji). Zwolnienie przycisku blokującego powoduje zablokowanie nachylenia w wybranym ustawieniu.
5. (Rys. 9) Wsunąć akumulator w przewidziane do tego celu mocowanie, aż się będzie słycać, że blokada się zatrzasnęła.
6. Zdjąć osłonę noża.

6.1.3 Włączanie / wyłączenie

Wskazówka: Jeżeli zamontowana jest prowadnica, nożyce do trawy można włączać/wyłączać tylko włącznikiem/wyłącznikiem na prowadnicy.

1. (Rys. 9) Aby włączyć urządzenie, nacisnąć blokadę włącznika (poz. 3) i jednocześnie nacisnąć włącznik/wyłącznik (poz. 4).
2. Aby wyłączyć urządzenie, zwolnić włącznik/wyłącznik.

6.1.4 Demontaż

1. Nasadzić osłonę noża na nóż.
2. (Rys. 9) Nacisnąć przycisk blokady (poz. C) i wyjąć akumulator.
3. (Rys. 7b) Pociągnąć do tyłu blokadę (poz. H) i zdjąć prowadnicę.
4. (Rys. 6b) Nacisnąć do dołu dźwignię blokady (poz. K) i zdjąć mocowanie kół.

6.2 Zastosowanie jako nożyce do krzewów

Lekko nachylić nożyce do krzewów w stronę żywopłotu. Przycinać najpierw boki, w kierunku od dołu do góry, a następnie górną powierzchnię żywopłotu. Jeżeli urządzenie nie będzie używane, należy zawsze założyć osłonę na noże i wyjąć akumulator.

- Krzewy, które jesienią tracą liście, należy przycinać w czerwcu i w październiku.
- Krzewy wiecznie zielone należy przycinać w kwietniu i w sierpniu.

6.2.1 Montaż

Ponieważ urządzenie dostarczane jest jako nożyce do trawy (patrz rozdział 6.1.1), należy wymiennie nóż do trawy na załączony nóż do krzewów. **Ostrożnie!** Wszystkie poniższe czynności związane z montażem, demontażem i ustawieniami urządzenia należy wykonać bez podłączonego akumulatora - niebezpieczeństwo obrażeń! Nosić rękawice ochronne i stosować dostarczoną z urządzeniem osłonę noża.

1. Przesunąć przycisk odblokowania noży (rys. 10a) do przodu, nacisnąć go w górnej części w dół (rys. 10b) i jednocześnie wyjąć nóż (rys. 10b).
2. (Rys. 11a) Wsunąć obudowę noża w mocowanie na obudowie urządzenia.
3. Przesunąć do przodu przycisk odblokowania noży, nacisnąć go w górnej części do dołu (rys. 11b) i jednocześnie wcisnąć nóż do dołu w blokadę. Nóż podłączony jest teraz podłączony do jednostki napędowej urządzenia.
4. Wsunąć akumulator w przewidziane do tego celu mocowanie, aż się będzie słychać, że blokada się zatrzasnęła.
5. Zdjąć osłonę noża.

6.2.1.2 Włączanie / wyłączenie

Postępować tak jak opisano w rozdziale 6.1.3.

7. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych

Niebezpieczeństwo! Wyjąć akumulator!

7.1 Czyszczenie

- Urządzenia zabezpieczające, szczeliny powietrza i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie wycierać czystą ściereczką lub przedmuchać sprężonym po-

wietrzem o niskim ciśnieniu.

- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
- Urządzenie czyścić regularnie wilgotną ściereczką z niewielką ilością szarego mydła. Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda. Wniknięcie wody do urządzenia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
- Przed każdym użyciem i po nim dokładnie oczyścić nożyce. Skropienie noży kilkoma kroplami oleju (np. oleju do smarowania maszyn do szycia) poprawia jakość cięcia. Nigdy nie natłuszczać noży.
- Aby zapewnić równomierne i precyzyjne cięcie należy usuwać resztki trawy i zanieczyszczenia, również z przestrzeni pomiędzy dolnym i górnym nożem.

Ostrożnie!

Ze względu na niebezpieczeństwo powstania szkód rzeczowych i osobowych zabrania czyścić urządzenie pod bieżącą wodą, w szczególności pod ciśnieniem. Nożyce akumulatorowe należy przechowywać w suchym miejscu, nienarażonym na mrozy. Urządzenie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

7.2 Konserwacja

- Aby zapewnić dobry wynik cięcia, noże powinny być zawsze ostre. W tym celu można je ostrzyć przy pomocy osetki. W szczególności zaleca się usuwać szczyrby i zadziory, które mogły zostać spowodowane przez kamienie itp.
- We wnętrzu urządzenia nie ma innych części wymagających konserwacji.

7.3 Zamawianie części wymiennych:

Podczas zamawiania części zamiennych należy podać następujące dane:

- Typ urządzenia
- Numer artykułu urządzenia
- Numer identyfikacyjny urządzenia
- Numer części zamiennej

Aktualne ceny artykułów i informacje znajdują się na stronie: www.Einhell-Service.com

8. Utylizacja i recykling

Sprzęt umieszczony jest w opakowaniu zapobiegającym uszkodzeniom w czasie transportu. Opakowanie jest surowcem i nadaje się do powtórnego użytku lub do recyklingu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z różnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Nie wyrzucać uszkodzonych urządzeń do śmietnika! W celu odpowiedniej utylizacji należy oddać urządzenie do specjalistycznego punktu zbiórki odpadów. Informacji o specjalistycznych punktach zbiórki odpadów udziela administracja komunalna.

9. Składowanie i transport

Wyjąć akumulator. Urządzenie i jego wyposażenie dodatkowe powinny być przechowywane w ciemnym, suchym i nienarażonym na ujemne temperatury miejscu. Optymalna temperatura składowania wynosi od 5 do 30 °C. Elektronarzędzie przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

- Nosząc urządzenie należy je zawsze trzymać za uchwyt.
- Jeżeli urządzenie będzie transportowane w samochodzie lub innym pojeździe, należy je tak zabezpieczyć, aby nie mogło się przesunąć.
- O ile to możliwe, na czas transportu zapakować urządzenie w opakowanie fabryczne.
- Na czas transportu należy stosować odpowiednią osłonę nożyc do trawy i krzewów.

10. Usterki

Urządzenie nie działa

- Sprawdzić, czy akumulator jest naładowany (naciśnąć przycisk „B” na akumulatorze) i czy ładowarka działa.
- Sprawdzić, czy akumulator w urządzeniu/ prowadnicy został całkowicie wsunięty w mocowanie akumulatora i się zatrzasnął.

Jeżeli pomimo odpowiedniego napięcia urządzenie nie działa, należy przesłać je na podany adres serwisu.

11. Wskazania diod na ładowarce

Stan diod		Znaczenie i postępowanie
Czerwona dioda LED	Zielona dioda LED	
nie świeci się	miga	Stan gotowości Ładowarka podłączona jest do sieci i znajduje się w stanie gotowości. Brak akumulatora w ładowarce.
świeci się	nie świeci się	Ładowanie Trwa ładowanie akumulatora w przyspieszonym trybie. Informacje odnośnie czasu ładowania znajdują na ładowarce. Wskazówka! W zależności od aktualnego poziomu naładowania akumulatora faktyczny czas ładowania może odbiegać od podanego.
nie świeci się	świeci się	Akumulator jest naładowany i jest gotowy do użytku. Następnie ładowarka przełącza się automatycznie na proces ładowania ochronnego, który trwa aż do całkowitego naładowania akumulatora. Aby akumulator się całkowicie naładował należy pozostawić go na ok. 15 minut dłużej na ładowarce. Postępowanie: Wyjąć akumulator z ładowarki. Odłączyć ładowarkę od zasilania.
miga	nie świeci się	Ładowanie adaptacyjne Ładowarka pracuje w trybie ładowania ochronnego. Z przyczyn bezpieczeństwa proces ładowania akumulatora jest wolniejszy i trwa dłużej niż podany czas. Może to wystąpić z następujących przyczyn: - Od ostatniego ładowania akumulatora upłynęło bardzo dużo czasu. - Temperatura akumulatora wykracza poza zalecany zakres. Postępowanie: Mimo to dalsze ładowanie akumulatora jest możliwe; zaczekać, aż zakończy się proces ładowania.
miga	miga	Błąd Nie jest możliwe naładowanie akumulatora. Akumulator jest uszkodzony. Postępowanie: Zabrania się ładowania uszkodzonych akumulatorów. Wyjąć akumulator z ładowarki.
świeci się	świeci się	Nieprawidłowa temperatura Temperatura akumulatora jest za wysoka (np. pod wpływem bezpośredniego promieniowania słonecznego) lub za niska (poniżej 0° C) Postępowanie: Wyjąć akumulator z ładowarki i pozostawić go na jeden dzień w temperaturze pokojowej (ok. 20° C).



Tylko dla krajów Unii Europejskiej

Nie wyrzucać elektronarzędzi do śmieci!

Według europejskiej dyrektywy 2012/19/EG o starych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oraz włączenia ich do prawa krajowego, zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i oddawać do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Alternatywa recyklingu wobec obowiązku zwrotu urządzenia:

Właściciel elektronarzędzi w przypadku przekazania własności, jest zobowiązany, zamiast odesłania, do współudziału we właściwym przetworzeniu. Stare urządzenie może być dostarczone do punktu zbiorczego, który przeprowadza eliminację w myśl krajowego obiegu gospodarczego i ustawy o odpadach. Nie dotyczy to osprzętu i środków pomocniczych załączonych do starego urządzenia, które nie mają części elektrycznych.

Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji wyrobów oraz dokumentów towarzyszących, nawet we fragmentach dopuszczalne jest tylko za wyraźną zgodą firmy Einhell Germany AG.

Zmiany techniczne zastrzeżone

Informacje serwisowe

Posiadamy partnerów serwisowych we wszystkich krajach wymienionych w tym certyfikacie gwarancji. Odpowiednie dane kontaktowe znajdują Państwo w tym certyfikacie gwarancji. Nasi partnerzy są do Państwa dyspozycji we wszystkich kwestiach serwisowych takich jak naprawa, zamawianie części zamiennych i zużywalnych oraz materiałów eksploatacyjnych.

Należy wziąć pod uwagę, że następujące części tego produktu podlegają normalnemu podczas eksploatacji lub naturalnemu zużyciu bądź że następujące części konieczne są jako materiały eksploatacyjne.

Kategoria	Przykład
Części zużywające się*	Szczotki węglowe, Akumulator
Materiał eksploatacyjny/części eksploatacyjne*	Nóż
Brakujące części	

* nie zawsze wchodzi w zakres dostawy!

W przypadku stwierdzenia wad lub błędów prosimy o odpowiednie zgłoszenie na stronie internetowej www.Einhell-Service.com. Prosimy zamieścić dokładny opis błędu oraz odpowiedzieć na poniższe pytania:

- Czy urządzenie na początku działało czy też było uszkodzone od samego początku?
- Czy przed wystąpieniem usterki zwrócili Państwo uwagę na coś szczególnego (oznaki przed usterką)?
- Pod jakim względem urządzenie działa Państwa zdaniem nieprawidłowo (główny objaw)?
Prosimy o podanie opisu.

Certyfikat gwarancji

Szanowny kliencie, szanowna klientko!

Nasze produkty podlegają surowej kontroli jakości. Jeżeli mimo to stwierdzą Państwo usterki w funkcjonowaniu urządzenia, przepraszamy za spowodowane niedogodności i prosimy o zwrócenie się do naszego biura serwisowego pod wskazanym na karcie gwarancyjnej adresem. Jesteśmy również do Państwa dyspozycji pod wskazanym numerem telefonu biura serwisowego. Dla spełnienia roszczeń gwarancyjnych obowiązują następujące postanowienia:

1. Warunki gwarancji odnoszą się jedynie do konsumentów, tzn. osób fizycznych, które nie używają tego produktu do działalności przemysłowej, rzemieślniczej lub innej działalności gospodarczej. Poniższe warunki gwarancji obejmują świadczenia w ramach dodatkowej gwarancji, które producent urządzenia oferuje nabywcom nowych urządzeń dodatkowo do przysługującej zgodnie z przepisami prawa rękojmi. Poprzez udzielenie tej gwarancji przyznane Państwu ustawowo uprawnienia z tytułu rękojmi nie ulegają zmianie. Nasze świadczenia gwarancyjne udzielane są Państwu bezpłatnie.
2. Świadczenie gwarancyjne obejmuje wyłącznie wady nowego urządzenia tego producenta wynikające z błędów w produkcji urządzenia lub w materiale i ogranicza się do usunięcia powyższych wad bądź wymiany urządzenia, według decyzji producenta. Prosimy pamiętać o tym, że zgodnie z przeznaczeniem nasze produkty nie zostały skonstruowane do prac w ramach działalności o charakterze gospodarczym, rzemieślniczym bądź profesjonalnym. Tym samym, w przypadku użytku urządzenia podczas okresu gwarancyjnego w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych i innej działalności gospodarczej lub eksploatacji pod podobnym obciążeniem postanowienia umowy gwarancyjnej tracą moc.
3. Gwarancji nie podlegają:
 - szkody wynikające z niestosowania się do instrukcji montażu lub nieprawidłowej instalacji, nieprzestrzegania instrukcji obsługi (np. podłączenie do nieprawidłowego napięcia sieciowego lub nieprawidłowego rodzaju prądu), nieprzestrzegania zaleceń odnośnie konserwacji i bezpieczeństwa, oddziaływania anormalnych warunków otoczenia (np. uszkodzenia na skutek upadku urządzenia), jak i szkody powstałe na skutek niedostatecznej konserwacji i pielęgnacji urządzenia.
 - szkody wynikające z niedozwolonego lub nieprawidłowego stosowania urządzenia (np. przeciążenia urządzenia lub stosowanie innych niż zalecane narzędzi i akcesoriów), nieprzestrzegania zaleceń odnośnie konserwacji i bezpieczeństwa, szkody powstałe na skutek ciał obcych w urządzeniu (np. piasek, kamienie, pył lub kurz oraz szkody podczas transportu), stosowania siły przy obsłudze urządzenia lub oddziaływania zewnętrznego (np. uszkodzenia na skutek upadku urządzenia).
 - uszkodzenia urządzenia lub jego części, które powstały na skutek normalnego prawidłowego lub innego naturalnego zużycia.
4. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące licząc od dnia kupna urządzenia. Roszczenia gwarancyjne winny być zgłaszane przed upływem dwóch tygodni od momentu stwierdzenia usterki. Po upływie okresu objętego gwarancją wyklucza się możliwość spełnienia roszczeń gwarancyjnych. Naprawa bądź wymiana urządzenia nie powodują przedłużenia okresu gwarancyjnego ani rozpoczęcia biegu nowego okresu gwarancyjnego na zamienione urządzenie ani na zastosowane części zamienne. Obowiązuje to również w przypadku interwencji serwisowej na miejscu.
5. W celu przedstawienia roszczeń gwarancyjnych należy zgłosić uszkodzone urządzenie na następującej stronie: www.Einhell-Service.com. Proszę mieć przygotowany rachunek lub inny dokument zakupu nowego urządzenia. Urządzenia, które przysłane zostały bez dowodu zakupu lub tabliczki znamionowej, nie są objęte świadczeniami gwarancyjnymi, ponieważ nie ma możliwości ich przyporządkowania. Jeżeli wada objęta jest świadczeniem gwarancyjnym, otrzymają Państwo niezwłocznie naprawione lub nowe urządzenie.

Naturalnie istnieje możliwość usunięcia usterek i wad nieobjętych gwarancją bądź po jej upływie za zwrotem kosztów. W tym celu prosimy przesłać urządzenia na adres naszego biura serwisowego.

W przypadku części zużywających się, materiałów eksploatacyjnych oraz brakujących części zwracamy uwagę na ograniczenia tej gwarancji zgodnie z informacjami serwisowymi zamieszczonymi w tej instrukcji obsługi.

Κίνδυνος!

Κατά τη χρήση των συσκευών πρέπει, προς αποφυγή τραυματισμών, να τηρούνται και να λαμβάνονται ορισμένα μέτρα ασφαλείας. Διαβάστε για το λόγο αυτό προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Φυλάξτε τις καλά για να έχετε τις πληροφορίες πάντα στη διάθεσή σας. Εάν παραδώσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, δώστε μαζί και αυτές τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα ή βλάβες που οφείλονται σε μη τήρηση αυτών των Οδηγιών χρήσης και των Υποδείξεων ασφαλείας.

1. Υποδείξεις ασφαλείας

Θα βρείτε τις ανάλογες υποδείξεις ασφαλείας στο επισυναπτόμενο βιβλιário!

Προειδοποίηση!

Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τα τεχνικά χαρακτηριστικά αυτής της ηλεκτρικής συσκευής. Σε περίπτωση παραλείψεων κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαροί τραυματισμοί.

Φυλάξτε για μελλοντική χρήση όλες τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες.

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για άτομα (συμπεριλαμβανομένων και παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας ή/και έλλειψη γνώσεων, που δεν έχουν εξοικειωθεί με τις οδηγίες.

Τα παιδιά να επιβλέπονται για να είναι σίγουρο πως δεν παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός και η συντήρηση να εκτελούνται από παιδιά.

Εξήγηση των συμβόλων (βλέπε εικόνα 12)

1. Κίνδυνος! Διαβάστε την Οδηγία χρήσης και ακολουθήστε της προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας.
2. Κρατάτε τρίτους μακριά από την επικίνδυνη ζώνη!
3. Κίνδυνος! Τα κοπτικά εργαλεία συνεχίζουν λίγο να λειτουργούν και μετά την ακινητοποίηση! Περιμένετε την ακινητοποίηση των μαχαιριών. Κίνδυνος τραυματισμού!

4. Οι μπαταρίες να φυλάσσονται μόνο σε στεγνούς χώρους και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος +10°C - +40°C. Να αποθηκεύετε τις μπαταρίες μόνο σε φορτισμένη κατάσταση (τουλάχισ. 40-60% φορτισμένη μπαταρία).
5. Να προστατεύετε τη συσκευή από βροχή και υγρασία!
6. Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος
7. Κλάση προστασίας II
8. Μόνο για χρήση σε στεγνούς χώρους
9. Επέκταση μόνο με μαχαίρι χόρτων! Δεν επιτρέπεται η χρήση επέκτασης με το μαχαίρι θάμνων.

2. Περιγραφή της συσκευής και περιεχόμενο συσκευασίας**2.1 Περιγραφή της συσκευής (εικ. 1/2)**

- 1 Μαχαίρι κοπής χλόης
- 2 Στήριγμα τροχού
- 3 Φραγή ενεργοποίησης
- 4 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 5 Τηλεσκοπική λόγχη οδήγησης
- 6 Βιδωτός σύνδεσμος τηλεσκοπικής λόγχης
- 7 Λαβή οδήγησης
- 8 Υποδοχή εργαλείων
- 9 Προστασία μαχαιριών
- 10 Υποδοχή μπαταρίας
- 11 Μαχαίρι κοπής θάμνων
- 12 Απασφάλιση μαχαιριού

2.2 Συμπαραδιδόμενα

Βάσει της περιγραφής των συμπαραδιδόμενων παρακαλούμε να ελέγξετε την πληρότητα του προϊόντος. Σε περίπτωση ελλείψεων τμημάτων παρακαλούμε να αποτανθείτε εντός 5 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία αγοράς στο Κέντρο Σέρβις (Service Center) της εταιρείας μας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή, προσκομίζοντας την ισχύουσα απόδειξη αγοράς. Παρακαλούμε να προσέξετε τον πίνακα εγγύησης στους όρους εγγύησης στο τέλος των οδηγιών.

- Ανοίξτε τη συσκευασία και βγάλτε προσεκτικά τη συσκευή.
- Απομακρύντε τα υλικά συσκευασίας καθώς και τα συστήματα προστασίας της συσκευασίας / μεταφοράς (εάν υπάρχουν).
- Ελέγξτε εάν είναι πλήρες το περιεχόμενο.
- Ελέγξτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ για ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά.

- Φυλάξτε τη συσκευασία αν γίνεται μέχρι την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης.

Κίνδυνος!

Η συσκευή και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, πλαστικές μεμβράνες και μικροαντικείμενα! Υφίσταται κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

- Κοπτικό χλοης και θαμνων μαππαριας
- Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης
- Υποδείξεις ασφαλείας

3. Σωστή χρήση

Ψαλίδι χόρτων:

Η συσκευή προορίζεται για κοπή της άκρης παρτεριών, μικρών εκτάσεων γκαζόν σε ιδιωτικούς κήπους. Η λόγχη οδήγησης (εικ. 2/αρ. 5) επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με το ψαλίδι.

Ψαλίδι θάμνων:

Η συσκευή προορίζεται για κοπή πρασιών και μικρών θάμνων σε ιδιωτικούς κήπους. Η λόγχη οδήγησης (εικ. 2/αρ. 5) δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με το ψαλίδι θάμνων. Σαν συσκευές για ιδιωτική χρήση σε ιδιωτικούς κήπους θεωρούνται οι συσκευές που δεν χρησιμοποιούνται σε δημόσια πάρκα, αθλητικά γήπεδα, σε δρόμους στην γεωργία και δασοκομία. Η τήρηση της από τον κατασκευαστή επισυναπτόμενης οδηγίας χρήσης αποτελεί προϋπόθεση για τη σωστή χρήση της συσκευής. **Προειδοποίηση! Λόγω κινδύνων σωματικών βλαβών και υλικών ζημιών δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί η συσκευή για τεμαχισμό με την έννοια της λιπασματοποίησης.**

Η μηχανή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Κάθε πέραν τούτου χρήση δεν ανταποκρίνεται στο σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Για βλάβες που οφείλονται σε παρόμοια χρήση ή για τραυματισμούς παντός είδους ευθύνεται ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής.

Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται και δεν έχουν κατασκευαστεί για επαγγελματική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Δεν αναλαμβάνουμε εγγύηση σε περίπτωση κατά την οποία η

συσκευή χρησιμοποιήθηκε σε συνεργεία, βιοτεχνίες ή στη βιομηχανία ή σε εργασίες παρόμοιες με αυτές.

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Αριθμός στροφών n_0	1200 min ⁻¹
Πλάτος κοπής κοπτικού χλόης	100 mm
Μήκος κοπής κοπτικού θάμνων	200 mm
Πάχος κοπής κοπτικού θάμνων	8 mm
Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA}	64 dB (A)
Στάθμη ακουστικής ισχύος L_{WA}	84 dB (A)
Αβεβαιότητα K	3 dB
Μέγ. δονήσεις a_n	2,6 m/s ²
Αβεβαιότητα K	1,3 m/s ²
Βάρος	1,56 kg
Στάθμη ηχητικής πίεσης στο αυτί του χειριστή	74 dB (A)
Αβεβαιότητα K	3dB

Προσοχή! Η συσκευή παραδίδεται χωρίς μπαταρίες και χωρίς φορτιστή και επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με μπαταρίες ιόντων λιθίου της σειράς Power X-Change! Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου της σειράς Power X-Change επιτρέπεται να φορτίζονται μόνο με τον Power X-Charger.

- Η αναφερόμενη τιμή μετάδοσης δόνησης μετρήθηκε βάσει τυποποιημένου μεθόδου δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση μίας ηλεκτρικής συσκευής με μία άλλη.
- Η αναφερόμενη τιμή μετάδοσης δόνησης μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί και για αρχική εκτίμηση της έκθεσης.

Προειδοποίηση!

Η τιμή δονήσεων θα αλλάξει με το πεδίο χρήσης της ηλεκτρικής συσκευής και μπορεί σε εξαιρετικές περιπτώσεις να κυμαίνεται πάνω από την αναφερόμενη τιμή.

Περιορίστε την δημιουργία θορύβου και τις δονήσεις στο ελάχιστο!

- Να χρησιμοποιείτε μόνο συσκευές σε άψογη κατάσταση.
- Να συντηρείτε και να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή.
- Να προσαρμόζετε στη συσκευή τον τρόπο εργασίας σας.

- Προσέξτε να μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- Αφήστε τη συσκευή νδεχομένως να ελεγχθεί από ειδικό τεχνίτη.
- Να απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν την χρησιμοποιείτε.
- Να φοράτε γάντια.

Περιορίστε το χρόνο εργασίας!

Εδώ πρέπει να λάβετε υπόψη σας όλα τα τμήματα του κύκλου λειτουργίας (για παράδειγμα χρόνους κατά τους οποίους είναι σβησμένο το ηλεκτρικό εργαλείο και χρόνους κατά τους οποίους είναι αναμμένο αλλά χωρίς φορτίο).

Προσοχή!

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Ακόμη και σε περίπτωση σωστής και κανονικής χρήσης αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου, υφίστανται πάντα ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι. Οι ακόλουθοι κίνδυνοι μπορούν να παρουσιαστούν ανάλογα με το είδος κατασκευής και το μεντέλο αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου:

1. Βλάβες πνευμόνων, εάν δεν χρησιμοποιηθούν κατάλληλες μάσκες προστασίας από σκόνη.
2. Βλάβες της ακοής, εάν δεν χρησιμοποιηθεί κατάλληλη ηχοπροστασία.
3. Βλάβες της υγείας που προκαλούνται από δονήσεις χεριού-βραχίονα, εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα ή δεν τηρείται και δεν συντηρείται σωστά.

Κίνδυνος!

Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δημιουργεί κατά τη λειτουργία ένα ηλεκτρομαγνητικό πεδίο. Αυτό το πεδίο δεν αποκλείεται υπό ορισμένες συνθήκες να εηρεάσει τη λειτουργία, ενεργητικά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Προς αποφυγή του κινδύνου σοβαρών ή και θανατηφόρων τραυματισμών, συνιστούμε σε άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευθούν τον γιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος, πριν χειριστούν τη μηχανή.

5. Πριν τη θέση σε λειτουργία

Η συσκευή παραδίδεται χωρίς μπαταρίες και χωρίς φορτιστή.

5.1 Φόρτιση της μπαταρίας (εικ. 3)

1. Αφαιρέστε τη μονάδα από τη συσκευή. Για το σκοπό αυτό πιέστε το πλήκτρο ακινητοποίησης (εικ. 4/αρ. C).
2. Συγκρίνετε εάν η τάση που αναφέρεται στην ετικέτα αντιστοιχεί με την τάση του δικτύου. Βάλτε το βύσμα του φορτιστή στην πρίζα. Το πράσινο LED αρχίζει να αναβοσβήνει.
3. Βάλτε τη μπαταρία πάνω στον φορτιστή.
4. Στο εδάφιο „Ένδειξη φορτιστή“ θα βρείτε πίνακα με τις εξηγήσεις της ένδειξης του LED στο φορτιστή.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης μπορεί να ζεσταθεί λίγο η μπαταρία. Πρόκειται για κάτι φυσιολογικό..

Εάν δεν είναι δυνατή η φόρτιση του συσσωρευτή, παρακαλούμε να ελέγξετε

- εάν υπάρχει τάση στην πρίζα.
- εάν υπάρχει άψογη επαφή στις επαφές φόρτισης.

Εάν δεν είναι δυνατή η φόρτιση του συσσωρευτή, παρακαλούμε να αποστείλετε

- το φορτιστή
- και την μονάδα του συσσωρευτή, στο τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών.

Για σωστή αποστολή να επικοινωνήσετε με το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών ή με το κατάστημα πωλήσεων, όπου αγοράσατε τη συσκευή.

Κατά την αποστολή ή απόρριψη μπαταριών ή συσκευών μπαταρίας προσέξτε να μπου χωριστά σε πλαστικές σακούλες ώστε να αποφευχθεί ένα βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά!

Για μεγάλη διάρκεια ζωής της μονάδας του συσσωρευτή, φροντίστε για την έγκαιρη επαναφόρτιση της μονάδας του συσσωρευτή. Αυτό είναι οπωσδήποτε απαραίτητο ότνα διαπιστώσετε πως μειώνεται η απόδοση. Ποτέ μην εκφορτίζετε πλήρως τη μονάδα του συσσωρευτή. Αυτό θα είχε σαν συνέπεια μία βλάβη της μονάδας του συσσωρευτή!

5.2 Ένδειξη δυναμικότητας της μπαταρίας (εικ. 4)

Πιέστε το πλήκτρο για την ένδειξη δυναμικότητας της μπαταρίας (αρ. B). Η ένδειξη δυναμικότητας (αρ. A) σας δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας με 3 LED.

Είναι αναμμένα και τα 3 LED:

Η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως.

2 ή 1 LED ανάβουν:

Η μπαταρία είναι ακόμη αρκετά φορτισμένη.

Αναβοσβήνει 1 LED:

Η μπαταρία είναι άδεια, φορτίστε την.

Αναβοσβήνουν όλα τα LED:

Η μπαταρία έχει εκφορτιστεί βαθιά και είναι ελαττωματική. Μία ελαττωματική μπαταρία δεν είναι δυνατόν να επαναφορτιστεί!

Προειδοποίηση! Να καθαρίσετε τις επιφάνειες που θα επεξεργαστείτε από όλα τα ξένα αντικείμενα.**Προειδοποίηση!**

Δεν επιτρέπεται να αφαιρεθούν ή να γεφυρωθούν τα συστήματα σ'υνδεσης που εγκαταστήθηκαν από τον κατασκευαστή. π.χ. με δέσιμο πλήκτρου στη λαβή, διότι στην περίπτωση αυτή υφίσταται κίνδυνος τραυματισμού και η συσκευή δεν απενεργοποιείται αυτόματα.

6. Χειρισμός**6.1 Χρήση του ψαλιδιού**

Αφήστε το ψαλίδι να περάσει πάνω από έδαφος. Το καλύτερο κόψιμο θα το πετύχετε με στεγνό γρασίδι.

Όταν δεν το χρησιμοποιείτε να τοποθετηθεί το προστατευτικό κάλυμμα του μαχαριού και να αφαιρεθεί η μπαταρία.

6.1.1 Ψαλίδι χωρίς λόγχη οδήγησης

Το ψαλίδι παραδίδεται συναρμολογημένο.

1. (εικ. 5) Βάλτε τη μπαταρία στην για το σκοπό αυτό προβλεπόμενη υποδοχή στη συσκευή (εικ. 2/αρ. 10) μέχρι να ακούσετε πως έχει κουμπώσει. Για την αφαίρεση της μπαταρίας πιέστε το πλήκτρο ασφάλισης (αρ. C) και αφαιρέστε τη μπαταρία.
2. (εικ. 5) Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα του μαχαριού (αρ. 9).
3. (εικ. 5) Για την ενεργοποίηση πιέστε το πλήκτρο φραγής (αρ. 3) και συγχρόνως τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (αρ. 4).

4. Για την απενεργοποίηση αφήστε ελεύθερο τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης .

6.1.2 Ψαλίδι με λόγχη οδήγησης

Προσοχή! Όλες οι επακόλουθες εργασίες συναρμολόγησης, αποσυναρμολόγησης και ρύθμισης να εκτελεστούν χωρίς μπαταρία – κίνδυνος τραυματισμού Να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια και το συμπαραδιδόμενο προστατευτικό κάλυμμα.

6.1.2.1 Συναρμολόγηση και ρυθμίσεις

1. (εικ. 6a/εικ. 6b) Σπρώξτε το στήριγμα του τροχού (εικ. 2/αρ. 2) στο ψαλίδι μέχρι να ακούσετε πως έχει κουμπώσει.
2. (εικ. 7a/εικ. 7b) Σπρώξτε την υποδοχή εργαλείου (εικ. 2/αρ. 8) της λόγχης οδήγησης στην υποδοχή της μπαταρίας του ψαλιδιού μέχρι να ακούσετε πως έχει κουμπώσει.
3. (εικ. 7b) Γι τη ρύθμιση του ύψους στρίψτε την βίδα ασφάλισης (αρ. D) προς τα αριστερά (OPEN) και τραβήξτε την τηλεσκοπική κάτω λόγχη (αρ. E) ανάλογα με το πώς την χρειάζεστε (μέγ. 30 cm). Βιδώστε ξανά τη βίδα ασφάλισης (αρ. D) προς τα δεξιά (LOCK).
4. (εικ. 8) Για τη ρύθμιση της κλίσης πιέστε το κουμπί ασφάλισης (αρ. F) για ρυθμίστε σύμφωνα με την επιθυμία σας (μέγ. 5 βαθμίδες). Όταν αφήσετε πάλι ελεύθερη την ασφάλιση, έχει ασφαλιστεί η ρύθμιση της κλίσης.
5. (εικ. 9) Βάλτε τη μπαταρία στην για το σκοπό αυτό προβλεπόμενη υποδοχή στη συσκευή μέχρι να ακούσετε πως έχει κουμπώσει.
6. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα.

6.1.3 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Υπόδειξη: Όταν έχει τοποθετηθεί η λόγχη οδήγησης, το ψαλίδι ενεργοποιείται μόνο με τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

1. (εικ. 9) Για την ενεργοποίηση πιέστε το πλήκτρο φραγής (αρ. 3) και συγχρόνως τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (αρ. 4).
2. Για την απενεργοποίηση αφήστε ελεύθερο τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης .

6.1.4 Αποσυναρμολόγηση

1. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα.
2. (εικ. 9) Πιέστε το πλήκτρο (αρ. C) και αφαιρέστε τη μπαταρία.

3. (εικ. 7b) Τραβήξτε την ασφάλιση προς τα πίσω (αρ. Η) και αφαιρέστε την λόγχη οδήγησης.
4. (εικ. 6b) Πιέστε τον μοχλό (αρ. Κ) προς τα κάτω και αφαιρέστε το στήριγμα τροχού.

6.2 Χρήση για θάμνους

Δώστε στο θαμνοκοπτικό μία κλίση προς τον θάμνο που θέλετε να κόψετε. Κόψτε πρώτα τις πλευρές, από κάτω προς τα επάνω, και μετά την επάνω πλευρά. Όταν δεν το χρησιμοποιείτε να τοποθετηθεί το προστατευτικό κάλυμμα του μαχαιριού και να αφαιρεθεί η μπαταρία.

- Τους θάμνους που χάνουν τα φύλλα τους να τους κλαδεύετε τον Ιούνιο και Οκτώβριο.
- Τους θάμνους που δεν χάνουν τα φύλλα τους να τους κλαδεύετε τον Απρίλιο και τον Αύγουστο.

6.2.1 Συναρμολόγηση

Επειδή η συσκευή παραδίδεται σαν ψαλίδι χόρτων (βλ. κεφάλαιο 6.1.1), να αντικατασταθεί το μαχαίρι για χόρτα από το συμπαραδιδόμενο μαχαίρι για θάμνους. **Προσοχή!** Όλες οι επακόλουθες εργασίες συναρμολόγησης, αποσυναρμολόγησης και ρύθμισης να εκτελεστούν χωρίς μπαταρία – κίνδυνος τραυματισμού. Να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια και το συμπαραδιδόμενο προστατευτικό κάλυμμα.

1. Σπρώξτε την απασφάλιση του μαχαιριού (εικ. 10a) προς τα εμπρός, πιέστε το επάνω τμήμα προς τα κάτω (εικ. 10b) και αφαιρέστε συγχρόνως το μαχαίρι (εικ. 10b).
2. (εικ. 11a) Σπρώξτε το περίβλημα του μαχαιριού στην υποδοχή στο περίβλημα της συσκευής.
3. Σπρώξτε την απασφάλιση του μαχαιριού πάλι προς τα εμπρός, πιέστε το επάνω τμήμα προς τα κάτω (εικ. 11b) και συγχρόνως το μαχαίρι στο σύστημα ασφάλισης. Τώρα η μονάδα κίνησης στη συσκευή είναι συνδεδεμένη με το μαχαίρι.
4. Βάλτε τη μπαταρία στην για το σκοπό αυτό προβλεπόμενη υποδοχή στη συσκευή μέχρι να ακούσετε πως έχει κουμπώσει.
5. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα.

6.2.1.2 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται στο εδάφιο 6.1.3.

7. Καθαρισμός, συντήρηση και παραγγελία ανταλλακτικών

Κίνδυνος! Αφαίρεση της μπαταρίας!

7.1 Καθαρισμός

- Να κρατάτε όσο πιο ελεύθερα από σκόνη και ακαθαρσίες γίνεται τα συστήματα προστασίας, τις σχισμές εξαερισμού και το κέλυφος του μοτέρ. Σκουπίζετε τη συσκευή με ένα καθαρό πανί, ή καθαρίστε το με πεπιεσμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.
- Συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Να καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά με ένα νωπό πανί και λίγο μαλακό σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, γιατί δεν αποκλείεται να καταστρέψουν την επιφάνεια της συσκευής. Προσέξτε να μην περάσει νερό στο εσωτερικό της συσκευής. Η διείσδυση νερού σε ηλεκτρική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Πριν και μετά τη χρήση να καθαριστεί καλά η κοπτική συσκευή. Μερικές σταγόνες λάδι (π. χ. λάδι ραπομηχανής) στα μαχαίρια βελτιώνουν την κοπτική επίδοση. Ποτέ όμως μη λιπαίνετε τα μαχαίρια.
- Για πάντα ομοιόμορφη κοπή πρέπει να απομακρύνονται τα υπολείμματα χλόης και οι ακαθαρσίες ανάμεσα στο επάνω και κάτω μαχαίρι.

Προσοχή!

Λόγω του κινδύνου σωματικών βλαβών και υλικών ζημιών, μη καθαρίζετε το προϊόν ποτέ με τρεχούμενο νερό, και οπωσδήποτε ποτέ με υψηλή πίεση. Να φυλάσσετε τη συσκευή σε στεγνό χώρο, χωρίς φόβο παγετού. Ο χώρος φύλαξης να είναι πάντα μακριά από παιδιά.

7.2 Συντήρηση

- Για καλό αποτέλεσμα κοπής πρέπει τα μαχαίρια να είναι πάντα καλά ακονισμένα. Μπορείτε να τα επαναακονίσετε σε ακονιστήρι. Ιδιαίτερα συνιστούμε να απομακρύνετε πάντα εγκοπές ή ρωγμές ή κάτι παρόμοιο που δημιουργείται από πέτρες.
- Στο εσωτερικό της συσκευής δεν υπάρχουν εξαρτήματα που χρειάζονται συντήρηση.

7.3 Παραγγελία ανταλλακτικών:

Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών να αναφέρετε τα εξής:

- Τύπος της συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής
- Αριθμός ταύτισης της συσκευής
- Αριθμός ανταλλακτικού

Θα βρείτε τις ισχύουσες τιμές και πληροφορίες στην ιστοσελίδα www.Einhell-Service.com

8. Διάθεση στα απορρίμματα και επαναχρησιμοποίηση

Η συσκευή βρίσκεται σε μία συσκευασία προς αποφυγή ζημιών κατά τη μεταφορά. Αυτή η συσκευασία αποτελείται από πρώτες ύλες και έτσι μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ή να ανακυκλωθεί. Η συσκευή και τα εξαρτήματά της αποτελούνται από διάφορα υλικά, όπως π.χ. μέταλλο και πλαστικά υλικά. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη ελαττωματικών συσκευών στα οικιακά απορρίμματα. Σωστή απόρριψη είναι η παράδοση σε κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών. Εάν δεν γνωρίζετε πού βρίσκεται παρόμοιο κέντρο συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών, ρωτήστε στη διοίκηση της κοινότητάς σας.

9. Φύλαξη και μεταφορά

Αφαίρεση της μπαταρίας. Να διατηρείτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της σε σκοτεινό, στεγνό χώρο, χωρίς παγετό. Η ιδανική θερμοκρασία είναι μεταξύ 5 και 30 °C. Να φυλάξετε την ηλεκτρική σας συσκευή στην πρωτότυπη συσκευασία της.

- Να μεταφέρετε τη συσκευή πάντα κρατώντας την από τη χειρολαβή.
- Να ασφαρίζετε τη συσκευή κατά ολίσθησης όταν την μεταφέρετε με αυτοκίνητο.
- Για τη μεταφορά να χρησιμοποιείτε, αν γίνεται, την πρωτότυπη συσκευασία.
- Να χρησιμοποιείτε προστασία μεταφοράς για το ψαλίδι χόρτων και θάμνων.

10. Βλάβες

Η συσκευή δεν λειτουργεί

- Ελέγξτε εάν η μπαταρία είναι φορτισμένη (πιέστε το πλήκτρο „B“ στη μπαταρία) και εάν λειτουργεί ο φορτιστής.
- Ελέγξτε εάν η μπαταρία στη συσκευή / στη λόγχη έχει μπει μέσα στην υποδοχή της μπαταρίας και εάν έχει κουμπώσει.

Εάν παρόλο που υπάρχει τάση δεν λειτουργεί η συσκευή, στείλτε το σε ένα από τα αναφερόμενα τμήματα εξυπηρέτησης πελατών.

11. Ένδειξη φορτιστή

Κατάσταση ένδειξης		Σημασία και μέτρα
Κόκκινο LED	Πράσινο LED	
απενεργοποίηση (OFF)	Αναβοσβήνει	Ετοιμότητα για λειτουργία Ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος με το δίκτυο και έτοιμος για λειτουργία. Η μπαταράι δεν είναι μέσα στο φορτιστή.
Ενεργοποιημένος	απενεργοποίηση (OFF)	Φόρτιση Ο φορτιστής φορτίζει τη μπαταρία σε λειτουργία ταχείας φόρτισης. Η διάρκεια φόρτισης αναγράφεται στον φορτιστή. Υπόδειξη! Ανάλογα με την υπάρχουσα φόρτιση η πραγματική διάρκεια φόρτισης μπορεί να διαφέρει από αυτήν που αναγράφεται στο φορτιστή.
απενεργοποίηση (OFF)	Ενεργοποιημένος	Η μπαταρία είναι φορτισμένη και έτοιμη για χρήση. Κατόπιν ενεργοποιείται η φόρτιση ασφαλείας μέχρι την πλήρη φόρτιση. Αφήστε τη μπαταρία περίπου 15 λεπτά περισσότερο στον φορτιστή. Τι πρέπει να κάνετε: Αφαιρέστε τη μπαταρία από τον φορτιστή. Διακόψτε την παροχή ρεύματος προς τον φορτιστή.
Αναβοσβήνει	απενεργοποίηση (OFF)	Φόρτιση προσαρμογής Ο φορτιστής βρίσκεται στη λειτουργία για προσεκτική φόρτιση. Για λόγους ασφαλείας ο φορτιστής φορτίζεται πιο αργά και χρειάζεται περισσότερο χρόνο. Αυτό μπορεί να οφείλεται στα εξής: - Η μπαταρία δεν φορτίστηκε εδώ και πολύ καιρό- Η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν κυμαίνεται στα ιδανικά επίπεδα. - Η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν κυμαίνεται στα ιδανικά επίπεδα. Τι πρέπει να κάνετε: Περιμένετε μέχρι να περατωθεί η διαδικασία φόρτισης, παρόλα αυτά μπορεί να συνεχιστεί η φόρτιση της μπαταρίας.
Αναβοσβήνει	Αναβοσβήνει	Σφάλμα Δεν είναι δυνατή πλέον η φόρτιση. Η μπαταρία είναι ελαττωματική. Τι πρέπει να κάνετε: Μία ελαττωματική μπαταρία δεν είναι δυνατόν να επαναφορτιστεί. Αφαιρέστε τη μπαταρία από τον φορτιστή.
Ενεργοποιημένος	Ενεργοποιημένος	Βλάβη θερμοκρασίας: Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή (π. χ. άμεση ηλιακή ακτινοβολία) ή πολύ κρύα (κάτω από 0°C). Τι πρέπει να κάνετε: Αφαιρέστε τη μπαταρία και φυλάξτε την αυτή τη 1 ημέρα σε θερμοκρασία δωματίου (περ. 20° C).



Μόνο για κράτη-μέλη της Ε.Ε.

Μη πετάτε τις ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ για απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την ενσωμάτωσή της σε εθνικό δίκαιο, πρέπει η παλιά ηλεκτρικές συσκευές να συγκεντρώνονται και να παραδίδονται για ανακύκλωση φιλική για το περιβάλλον.

Εναλλακτική λύση ανακύκλωσης αντί για επιστροφή

Ο ιδιοκτήτης της ηλεκτρικής συσκευής υποχρεούται αντί της επιστροφής να συμβάλει στη σωστή ανακύκλωση σε περίπτωση που δεν συνεχίζει να χρησιμοποιεί τη συσκευή. Η παλιά συσκευή μπορεί να παραχωρηθεί σε κέντρο επιστροφής ηλεκτρικών συσκευών με την έννοια των εθνικών νόμων ανακύκλωσης και διαχείρισης αποβλήτων. Δεν συμπεριλαμβάνονται τα τμήματα παλιών συσκευών και τα βοηθητικά στοιχεία χωρίς ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Η ανατύπωση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής αναπαραγωγή της τεκμηρίωσης ή άλλων δικαιολογητικών που αναφέρονται στα προϊόντα, ακόμη και αποσπασματικά, επιτρέπεται μόνο με ρητή συγκατάθεση της Einhell Germany AG.

Με επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων

Ενημέρωση για το σέρβις

Σε όλες τις χώρες που αναφέρονται στην εγγύηση έχουμε αρμόδια συνεργεία που συνεργάζονται μαζί μας, η διεύθυνση των οποίων προκύπτει από την εγγύηση. Τα συνεργεία αυτά βρίσκονται στη διάθεσή σας για επισκευές, ανταλλακτικά ή αξεσουάρ ή για την αγορά αναλώσιμων.

Προσέξτε ότι στη συσκευή αυτή τα ακόλουθα εξαρτήματα υπόκεινται σε κοινή φθορά ή ότι χρειάζονται τα ακόλουθα αναλώσιμα.

Κατηγορία	Παράδειγμα
Φθειρόμενα εξαρτήματα*	Ψήκτρες, Συσσωρευτής
Αναλώσιμα υλικά/αναλώσιμα τμήματα*	Μαχαίρι
Ελλείψεις	

* δεν συμπεριλαμβάνονται υποχρεωτικά στο περιεχόμενο της συσκευασίας!

Σε περίπτωση ελαττωμάτων ή σφαλμάτων σας παρακαλούμε να δηλώστε την περίπτωση στο ίντερνετ στο www.Einhell-Service.com. Προσέξτε να περιγράψετε με ακρίβεια το σφάλμα και απαντήστε στις ακόλουθες ερωτήσεις:

- Λειτουργήσε σωστά η συσκευή ή είχε από την αρχή κάποιο ελάττωμα?
- Μήπως προσέξατε κάτι περίεργο προτού παρουσιαστεί το ελάττωμα (σύμπτωμα ή βλάβη)?
- Ποια δυσλειτουργία παρατηρείται στη συσκευή (κύριο σύμπτωμα)? Περιγράψτε αυτή τη δυσλειτουργία.

Εγγύηση

Αξιότιμη πελάτσια, αξιότιμε πελάτη,
τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρό έλεγχο ποιότητας. Εάν η συσκευή αυτή παρ'όλα αυτά κάποτε δεν λειτουργήσει άψογα, λυπούμαστε πολύ και σας παρακαλούμε να αποτανθείτε προς το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών στην διεύθυνση που αναφέρεται στην κάρτα αυτή. Ευχαρίστως είμαστε και τηλεφωνικά στη διάθεσή σας στον αριθμό σέρβις που αναφέρεται στην κάρτα εγγύησης. Για την αξίωση της εγγύησης ισχύουν τα εξής:

1. Αυτοί οι όροι εγγύησης ισχύουν μόνο για καταναλωτές, δηλ. για φυσικά πρόσωπα που δεν χρησιμοποιούν το προϊόν αυτό ούτε για επαγγελματικούς σκοπούς ούτε για άλλη ανεξάρτητη απασχόληση. Αυτοί οι όροι εγγύησης ρυθμίζουν πρόσθετες παροχές εγγύησης που υπόσχεται ο πιο κάτω κατασκευαστής πέραν της νόμιμης εγγύησης στους αγοραστές των νέων συσκευών του. Δεν τίθονται από την εγγύηση αυτή οι νόμιμες αξιώσεις σας εγγύησης. Η εγγύησή μας σας παρέχεται δωρεάν.
2. Η εγγύηση επεκτείνεται αποκλειστικά και μόνο σε ελαττώματα σε μία συσκευή του πιο κάτω κατασκευαστή και που αφορούν ελαττώματα υλικού ή κατασκευής και περιορίζεται από την κρίση μας στην αποκατάσταση αυτών των ελαττωμάτων της συσκευής ή στην αντικατάστασή της. Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται για επαγγελματική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Για το λόγο αυτό δεν συνάπτεται σύμβαση εγγύησης σε περίπτωση κατά την οποία η συσκευή χρησιμοποιήθηκε κατά τη διάρκεια της εγγύησης σε βιομηχανικές ή βιοτεχνικές επιχειρήσεις ή εάν εκτέθηκε σε παρόμοια εντατική χρήση.
3. Από την εγγύησή μας εξαιρούνται τα εξής:
 - Βλάβες της συσκευής που οφείλονται σε μη τήρηση των οδηγιών συναρμολόγησης ή σε όχι σωστή εγκατάσταση, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης (όπως π.χ. σύνδεση σε εσφαλμένη τάση ή σε λάθος είδος ρεύματος) ή σε μη τήρηση των όρων συντήρησης και ασφαλείας ή σε περίπτωση έκθεσης της συσκευής σε ασυνήθιστες καιρικές συνθήκες ή σε έλλειψη φροντίδας και συντήρησης.
 - Βλάβες της συσκευής που οφείλονται σε καταχρηστική ή εσφαλμένη χρήση (όπως π.χ. υπερφόρτωση της συσκευής ή χρήση μη εγκεκριμένων εργαλείων ή αξεσουάρ), σε είσοδο ξένων αντικειμένων στη συσκευή (όπως π.χ. άμμος, πέτρες ή σκόνη, βλάβες μεταφοράς), άσκηση βίας ή ξένη επέμβαση (όπως π. χ. βλάβη από πτώση).
 - Βλάβες της συσκευής ή τμημάτων της συσκευής που οφείλονται σε συνήθη ή φυσική φθορά.
4. Η διάρκεια της εγγύησης ανέρχεται σε 24 μήνες και αρχίζει από την ημερομηνία της αγοράς της συσκευής. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να γερθούν πριν τη λήξη της διάρκειας της εγγύησης εντός δύο εβδομάδων από την διαπίστωση του ελαττώματος. Αποκλείονται αξιώσεις εγγύησης μετά την πάροδο της διάρκειας της εγγύησης. Η επισκευή ή η αντικατάσταση δεν συνεπάγεται την επέκταση της διάρκειας της εγγύησης ούτε την νέα έναρξη της διάρκειας της εγγύησης για τη συσκευή ή για ενδεχομένως χρησιμοποιηθέντα νέα ανταλλακτικά. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση σέρβις επί τόπου.
5. Για την αξίωση της εγγύησης παρακαλούμε να δηλώσετε την ελαττωματική σας συσκευή στο: www.Einhell-Service.com. Να έχετε μαζί σας την απόδειξη της νέας συσκευής. Οι συσκευές που αποστέλλονται χωρίς αποδείξεις και χωρίς πινακίδα στοιχείων, αποκλείονται από την εγγύηση λόγω μη δυνατότητας ταξινόμησης. Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύηση, θα σας επιστραφεί αμέσως είτε η επισκευασμένη συσκευή είτε μία καινούργια συσκευή.

Ευχαρίστως επισκευάζουμε ελαττώματα της συσκευής έναντι πληρωμής, εάν τα ελαττώματα αυτά δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Για το σκοπό αυτό παρακαλούμε να στείλετε τη συσκευή στη διεύθυνση του σέρβις μας.

Για αναλώσιμα και σε περίπτωση που λείπουν εξαρτήματα παραπέμπουμε στους περιορισμούς αυτής της εγγύησης σύμφωνα με τους πληροφορίες σέρβις αυτών των οδηγιών χρήσης.

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar



- D** erkl art folgende Konformit t gem B EU-Richtlinie und Normen f r Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** d clare la conformit  suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformit  secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el art culo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer folgende overensstemmelse i medf r af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** f rklarar f ljande  verensst mmelse enl. EU-direktiv och standarder f r artikeln
- FIN** vakuuttaa, ett  tuote t ytt t  EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** t endab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vyd v  n sleduj ci prohl sen  o shod  podle sm rnice EU a norem pro v robek
- SLO** potrjuje slede o skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vyd v  n sleduj ce prehl senie o zhode podl'a smernice EU a noriem pre v robok
- H** a cikkekhez az EU-ir nyvonal  s Norm k szerint a k vetkez  konformit st jelenti ki
- PL** deklaruje zgodno c wymienionego poniżej artykulu z nast puj cymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro š du atbilst bu ES direkt vai un standartiem
- LT** apib dina š  atitikim  EU reikalavimams ir prek s normoms
- RO** declar  urm toarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavuva slednata soobrznost согласно EU-директивата и нормите за артикли
- TR**  r n  ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince a ağında a ıklanan uygunluęu belirtir
- N** erkl rer f lgende samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
- IS** L syr uppt llingu EU-reglna og annarra sta la v ru

Akku-Gras- und Strauchschere GE-CG 18/100 Li T (Einhell)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> (EU)2015/1188 | |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | <input checked="" type="checkbox"/> Annex V |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU | <input type="checkbox"/> Annex VI
Noise: measured $L_{WA} = 84$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 87$ dB (A)
P = KW; L/  = cm
Notified Body: |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU | |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EU | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628
Emission No.: |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/426
Notified Body: | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/425 | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

**Standard references: EN 60335-1; EN 62233; EN 62841-1; EN 50636-2-94;
EN 62481-4-2; EN 55014-1; EN 55014-2**

Landau/Isar, den 18.06.2020

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Wei Shao/Product-Management

First CE: 2020
Art.-No.: 34.103.10 I.-No.: 21010
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR021467
Documents registrar: Josef Landauer
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right and extending down to the bottom of the page.



Two horizontal lines are positioned to the right of the pencil's tip, serving as a starting point for writing. Below these, there are 28 additional horizontal lines spaced evenly down the page, creating a series of writing rows.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right and extending down to the bottom of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right and extending down to the bottom of the page.



EH 11/2020 (02)

